

z 96/12

## Zmluva o výpožičke

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka  
č.1008/01C

**Požičiavateľ:** **TECOM ANALYTICAL SYSTEMS SK, spol. s r.o.**  
Majerníkova 3478/23, 841 05 Bratislava  
Zapísaná v OR OS BA I, odd. Sro, vložka č. 46815/B  
IČO:36 801 402  
IČ DPH: SK 2022420642  
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
Číslo účtu: 2621738103 / 1100  
Zastúpený: Harald Mitteregger, konateľ  
/ďalej len „požičiavateľ“/

a

**Vypožičiavateľ:** **NsP Nové Mesto nad Váhom n. o.**  
Ul.M.R.Štefánika 1, 915 31 Nové Mesto nad Váhom  
IČO: 36 119 369  
DIČ: 2021702254  
Bankové spojenie: TatraBanka  
Číslo účtu: 2621724756/1100  
zastúpený: MUDr. Miroslav Šorf, CSc., riaditeľ  
/ďalej len „vypožičiavateľ“/,

spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“,

uzavreli túto

### **zmluvu o výpožičke :**

#### **I.**

- 1.1. Predmetom tejto zmluvy je zapožičanie 1 (jedného) prístroja pod označením: **analyzátor krvných plynov STAT PROFILE pHox Plus L** firmy NOVA BIOMEDICAL, USA, spolu s príslušenstvom (ďalej len „vypožičaná vec“), na dobu 4 (štyri) rokov odo dňa protokolárneho prevzatia vypožičanej veci. Hodnota vypožičanej veci činí 7.800€ vrátane DPH, pričom jej hodnota bez DPH činí 6.500€.
- 1.2. Podrobná špecifikácia vypožičanej veci je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 1.3. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ dodá a nainštaluje vypožičanú vec vypožičiavateľovi v lehote do troch týždňov od podpisu tejto zmluvy.
- 1.4. Vypožičaná vec po celú dobu výpožičky na základe tejto zmluvy je vo vlastníctve požičiavateľa, pričom vypožičiavateľ počas doby vypožičania zabezpečuje prípadné opravy a údržbu vypožičanej veci na vlastné náklady, okrem nákladov vynaložených na odstránenie väd v záručnej dobe, za predpokladu splnenia podmienky zo strany vypožičiavateľa podľa ust. čl. II. Ods. 2.7. zmluvy.

## II.

- 2.1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že počas celej doby platnosti tejto zmluvy bude vypožičanú vec používať spoločne s požičiavateľom dodávaným spotrebným materiálom, špecifikovaným v ust. čl. II ods. 2.2. tejto zmluvy a to v množstve určenom na riadnu prevádzku vypožičanej veci, za ktoré sa zaväzuje uhradiť cenu, uvedenú v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že riadna prevádzka vypožičanej veci je možná len za použitia uvedeného spotrebného materiálu.
- 2.2. Spotrebným materiálom v zmysle ust. čl. II ods. 2.1. tejto zmluvy sa rozumejú originálne kalibračné roztoky, potrebné pre riadnu prevádzku vypožičanej veci. Cenová kalkulácia kalibračných roztokov a ostatného tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy. V prípade legislatívnych zmien v príslušnej cenovej oblasti, alebo pri zmenách v cenovej politike výrobcu zdravotníckych výrobkov sa zmluvné strany zaväzujú dohodnúť sa o cene zdravotníckych výrobkov a to písomným dodatkom k tejto zmluve v lehote do 10. (desiatich) kalendárnych dní od oznámenia niektorej zo skutočností, podmieňujúcej cenu spotrebného materiálu zo strany požičiavateľa vypožičiavateľovi.
- 2.3. Požičiavateľ je povinný dodať spotrebný materiál do 10 (desiatich) pracovných dní od obdržania objednávky. Objednávky môžu byť zaslané poštou alebo prostredníctvom telekomunikačných zariadení.
- 2.4. Miestom dodania je Oddelenie klinickej biochémie. Prevzatie tovaru je vypožičiavateľ, resp. ním určená osoba, povinná potvrdiť na dodacom liste, pričom pri prevzatí spotrebného materiálu je vypožičiavateľ povinný vykonať kvantitatívnu kontrolu dodaného spotrebného materiálu.
- 2.5. Požičiavateľ spolu s objednaným spotrebným materiálom odovzdá vypožičiavateľovi faktúru, ktorá bude obsahovať všetky náležitosti v zmysle zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, ktorá je splatná v lehote do 30 dní od jej prevzatia. Fakturovaná cena sa považuje za uhradenú pripísaním peňažných prostriedkov na účet požičiavateľa.
- 2.6. Vady chybného spotrebného materiálu podľa reklamačného protokolu požičiavateľ odstráni v lehote do 10 (desiatich) kalendárnych dní od uznania dôvodu reklamácie, resp. reklamovaný zdravotnícky výrobok nahradí v uvedenej lehote bezchybným zdravotníckym výrobkom.
- 2.7. Požičiavateľ poskytne vypožičiavateľovi 24 mesačnú záruku na mechanické a elektronické časti požičanej veci. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené vypožičiavateľom neodbornou manipuláciou s výrobkom alebo nevhodným skladovaním výrobku.

## III.

- 3.1. Momentom protokolárneho prevzatia vypožičanej veci prechádza nebezpečenstvo vzniku škody na nej na vypožičiavateľa. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že vypožičanú vec bude užívať riadne v zmysle ust. čl. II ods. 2.1. tejto zmluvy a len v súlade s účelom, na ktorý slúži. Miestom inštalácie vypožičanej veci je Oddelenie klinickej biochémie. V prípade nutnosti môže vypožičiavateľ vypožičanú vec dočasne umiestniť na iné pracovisko vypožičiavateľa, a to s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
- 3.2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude vypožičanú vec chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením. Ďalej je povinný neodkladne informovať požičiavateľa o vzniknutých

závadách a škodách na vypožičanej veci a strpieť obmedzenie užívania v rozsahu nutnom na prevedenie opráv a servisných zákrokov vypožičanej veci.

- 3.3. Vypožičiavateľ, ani žiadna iná, ňou poverená osoba, nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa prenechať vypožičanú vec na užívanie tretej osobe, inak vypožičiavateľ zodpovedá v celom rozsahu za škodu vzniknutú na vypožičanej veci.
- 3.4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že svoje práva vyplývajúce zo záručných a servisných podmienok uplatní bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote určenej pre realizáciu jednotlivého servisného úkonu podľa návodu na používanie, resp. harmonogramu potrebných servisných úkonov. Servisné podmienky s kontaktnými údajmi a cenami za servisné výkony tvoria prílohu 3 tejto zmluvy.

#### IV.

- 4.1. Vypožičiavateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia zmluvnej povinnosti požičiavateľa.
- 4.2. Túto zmluvu môže požičiavateľ vypovedať v prípade porušenia zmluvných povinností vypožičiavateľa, určených v čl. III tejto zmluvy, pričom výpovedná doba je 30 (tridsať) kalendárnych dní a začína plynúť od doručenia písomnej výpovede vypožičiavateľovi v zmysle ust. čl. IV ods. 4.6. tejto zmluvy.
- 4.3. Okrem toho sa môžu zmluvné strany dohodnúť na ukončení platnosti tejto zmluvy aj pred uplynutím dojednanej doby vypožičania vypožičanej veci a to na základe písomnej dohody k určenému dátumu.
- 4.4. Predčasným ukončením platnosti tejto zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán, vzniknuté za trvania zmluvného vzťahu.
- 4.5. Odstúpenie, alebo vypovedanie zmluvy je potrebné doručiť druhej zmluvnej strane písomne a to na adresu, uvedenú v tejto zmluve.

#### V.

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom protokolárneho odovzdania a inštalácie vypožičanej veci. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 4 (štyri) roky odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- 5.2. Pred uplynutím dojednanej doby užívania vypožičanej veci sa požičiavateľ zaväzuje v lehote 10 dní pred uplynutím doby výpožičky doručiť požičiavateľovi návrh kúpnej zmluvy, ktorou prevedie do vlastníctva vypožičiavateľa vypožičanú vec za kúpnu cenu, ktorá predstavuje zostatkovú hodnotu požičanej veci. V prípade, že zo strany vypožičiavateľa nedôjde v zmluve stanovenej lehote k podpisu kúpnej zmluvy a vypožičiavateľ naďalej vypožičanú vec užíva, platí, že táto zmluva sa prolonguje za dojednaných podmienok.
- 5.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov k tejto zmluve.
- 5.4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho po 2 rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
- 5.5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a na znak toho, že jej obsah vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu, pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 20.03.2012

26. MAR 2012  
V Novom Meste/Váhom, dňa ..... 2012

Požičiavateľ:

TECOM  
TECOM ANA / VÝMENA STROJNÝCH  
M

Harald Mitteregger  
konateľ

Vypožičiavateľ:

NaP Nové Mesto nad Váhom n.o.  
líkova 1  
esto nad Váhom

MUDr. Miroslav Šorf, CSc.  
riaditeľ

**Prílohy:**

1. *technická špecifikácia vypožičanej veci*
2. *Cenová kalkulácia spotrebného materiálu, potrebného na prevádzku vypožičanej veci*
3. *Servisné podmienky, mená a kontakty pre potreby servisného zásahu*

## PRÍLOHA 1

### Technická špecifikácia analyzátorov Stat Profile pHox Plus L, NOVA Biomedical

#### Analyzátor **Stat Profile pHox Plus L**

8,4 palcová farebná LCD obrazovka dotyková, automatická kontrola kvality, kalibrácia bez použitia plyných kalibrátorov, možnosť použitia všetkých odberových systémov, integrovaná tlačiareň, možnosť pripojenia do LIS.

Priamo merané parametre :

**pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>, satO<sub>2</sub>, tHb, Hct, Glu, Lac, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Ca<sup>++</sup> alebo Cl<sup>-</sup>**

Kalkulované parametre:

HCO<sub>3</sub>, TCO<sub>2</sub>, Be-ecf, B-eb, O<sub>2</sub>Ct, A, A-aDO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>/FIO<sub>2</sub>, Anion Gap, SBC

Neoddeliteľnou súčasťou dodávky je:

- Start-up Kit (spotrebný materiál na kompletnú prevádzku)
- Modul pre automatickú kontrolu akosti
- Rozhranie RS232, USB a komunikačný software pre pripojenie do LIS

## PRÍLOHA 2

### Roztoky a spotrebný materiál pre analyzátor krvných plynov STP pHox Plus

Cenník platný od 1. 1. 2012

Katalóg. číslo	Popis	Cena (EUR) bez DPH	DPH %	DPH (EUR)	Cena (EUR) s DPH
<b>Kazety reagenčných roztokov</b>					
27610	Calibrator Cartridge pHox Plus/A (200 vzoriek)	382,66	10%	38,27	420,93
27611	Calibrator Cartridge pHox Plus/B (400 vzoriek)	431,69	10%	43,17	474,86
<b>Elektródy</b>					
21512	SO2 Sensor pHox/CCX	1 011,22	20%	202,24	1 213,46
21521	pO2 Sensor pHox	1 011,22	20%	202,24	1 213,46
21523	Sodium Sensor pHox	102,67	20%	20,53	123,20
21524	pCO2 Sensor pHox	1 011,22	20%	202,24	1 213,46
21795	pO2 Membrane Cap Kit pHox (6/pkg)	138,58	20%	27,72	166,30
25048	pCO2 Membrane Cap Kit (3/pkg)	125,77	20%	25,15	150,92
27809	Glucose Sensor pHox	1 267,28	20%	253,46	1 520,74
27810	Sodium Sensor pHox Plus	510,39	20%	102,08	612,47
27811	Potassium Sensor pHox Plus	468,07	20%	93,61	561,68
27812	Chloride Sensor pHox Plus (2/pkg)	186,75	20%	37,35	224,10
27813	Ionized Calcium Sensor	181,74	20%	36,35	218,09
28953	Sample/Air Detector pHox Plus	356,24	20%	71,25	427,49
28954	Reference Sensor pHox Plus	590,09	20%	118,02	708,11
28969	Glucose Membrane Kit pHox Plus (3/pkg)	94,60	20%	18,92	113,52
33623	Lactate Membrane Kit pHox Plus L	139,51	20%	27,90	167,41
33626	Lactate Sensor (1 each): pHox Plus L	1 267,28	20%	253,46	1 520,74
33871	Glucose Membrane Kit pHox Plus L (3/pkg)	103,30	20%	20,66	123,96
<b>Spotrebný materiál</b>					
00026	Printer paper 1 rolka	1,23	20%	0,25	1,48
12704	Deproteinizing Solution	65,76	10%	6,58	72,34
13409	Electrode Polishing Solution	21,91	10%	2,19	24,10
32965	W/R Pump Complete Tubing Assy (inc Connector tbgs) 1 ea	157,97	20%	31,59	189,56
<b>Externá kontrola kvality</b>					
22763	pHox Tri-Level QC ampules multipack	106,29	10%	10,63	116,92
22771	SO2 Calibrator pHox/CCX	85,64	10%	8,56	94,20

Ceny sa môžu meniť v závislosti od podmienok výrobcu a legislatívy.  
O prípadných zmenách cien Vás budeme vopred informovať.

### PRÍLOHA 3

#### *Servisné stanovenia*

Servis zabezpečuje požičiavateľ na základe oznámenia vypožičiavateľa o potrebe servisného zásahu a to buď telefonicky na číslo:

pevná linka 2076 7601,  
mobil 0918 87 99 37,  
fax 2070 5156 alebo  
e-mail [ladislav.mihalec@tecom-as.com](mailto:ladislav.mihalec@tecom-as.com).

Kontakt na centrálu v Prahe: 00420 235 518 110

Servisní technici: Ing. Ján Klimeš	00420 7777 67 604
Ing. Ján Studnička	00420 7777 67 603

Cena servisného výkonu z 1 hodinu práce je 29,54€ bez DPH , DPH 20% .

Cena vrátane DPH je 35,45€.

Kilometrovné je 0,37€/1 kilometer bez DPH, DPH 20% , cena kilometrovného vrátane DPH je 0,44€.